

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 55 (1937)
Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 29. Januar
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 29 janvier
1937

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

La Vie économique

Supplemento mensile

La Vita economica

N° 23

Rédaction und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 23

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 89614—89632.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Abänderungen des Gebrauchstarifs vom 8. Juni 1921. — Modifications du tarif d'usage du 8 juin 1921. — Modificazioni della tariffa doganale d'uso dell' 8 giugno 1921. Deutsch-schweizerischer Verrechnungsverkehr. — Trafic de compensation germano-suisse. — Traffico di compensazione con la Germania. Poststempelverkehr nach den Balearen Inseln. — Collis postaux à destination des îles Baléares. Wiederaufnahme des Postanweisungsverkehrs mit Jugoslawien. — Reprise du service des mandats de poste avec la Yougoslavie. Wiederaufnahme des Postanweisungsverkehrs mit Albanien. — Reprise des services de mandats de poste et de remboursements avec l'Albanie. Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anfrage — Sommation

Der unbekannte Inhaber der 5 % Obligation S. B. B. 1925 (5. Elektr. Anl.) Nr. 19741 à Fr. 1000, mit Coupon per 1. August 1936, rückzahlbar per 1. August 1936, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 30²)

Bern, den 22. Januar 1937.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Die Obligationen, Serie 20, Nr. 24101, Fr. 1000, der Graubündner Kantonalbank, 4 %, vom 22. 10. 1936, mit Coupons per 30. 4. 37 u. ff., lautend zugunsten von Patriato San Vittore; Serie 19, n° 11490, Fr. 500, der Graubündner Kantonalbank, 3 1/2 % vom 10. 5. 32, mit Coupon per 30. 4. 37, lautend zugunsten des Fondo pauperile San Vittore; Coupon vom 31. 10. 36 der Obligation Serie 44, Nr. 12783 der Graubündner Kantonalbank vom 31. 12. 31 ebenfalls zugunsten des Patriato San Vittore, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber derselben wird aufgefordert, dieselben samt den Coupons, innert der Frist von drei Jahren seit dieser Ankündigung beim Kreisamt Chur, Chur, vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt. (W 28¹)

Chur, den 25. Januar 1937.

Kreisamt Chur.

Es wird vermisst: Gült von Fr. 1000, angegangen 25. Februar 1902, erichtet von Johann Josef Thalman, haftend auf der Liegenschaft «Himmel», Wolhusen, des Siegfried Theiler.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. wird hiemit der Inhaber dieses Titels aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dessen Kraftlosklärung ausgesprochen wird.

Sursée, den 25. Januar 1937. (W 29¹)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursée:

Dr. J. Schnyder.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des nachbezeichneten, abbezählten, angeblich verbrannten Schuldbriefes über Fr. 1000, datiert 14. Mai 1909, lautend auf Louis Cogliatti, geb. 1877, Schmied, von und in Elsau, als Schuldner, und auf den Namen der Firma Gebrüder Sulzer, in Winterthur, als Gläubigerin, von dieser am 3. März 1921 an den Schuldner infolge vollständiger Abzahlung herausgegeben, oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, innert eines Jahres von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein dieses Briefes Anzeige zu machen, ansonst der Brief als kraftlos erklärt wird. (W 288¹)

Winterthur, den 28. Juli 1936.

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur.

Kraftlosklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. Januar 1937 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 2000, lautend auf Otto Kalberer, Maurermeister, Schulstrasse 45, Oerlikon, zugunsten des jeweiligen Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Oberwiesenstrasse 79, Oerlikon, datiert 27. Februar 1930, als kraftlos erklärt. (W 39)

Zürich, den 29. Januar 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Widerrufe — Révocations

Die als vermisst ausgeschriebene Inhaberbiligation Serie A Nr. 293 der Volksbank in Reinach ist aufgefunden worden. Die Ausschreibung wird daher widerrufen. (W 38)

Kulm, den 26. Januar 1937.

Bezirksgericht.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Pharmazeutische und chemische Produkte. — 1937. 27. Januar. Unter der Firma Suna Aktiengesellschaft (Suna Société Anonyme) (Suna Company Limited) (Suna Sociedad Anonima), hat sich, mit Sitz in Zürich am 14./19. Januar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb pharmazeutischer, chemischer und ähnlicher Produkte. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte abschliessen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen und für diesen förderlich sein können; sie ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, sowie Filialen oder Niederlassungen im In- und Ausland zu eröffnen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 28,000, eingeteilt in 56 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt: a) von Dr. med. Otto H. Bucher, Arzt, in Seon (Aargau), gemäss Vertrag vom 28. Dezember 1936 Einrichtungsgegenstände, Apparate, Maschinen und Herstellungsverfahren laut besonderer Aufstellung zum Preise von Fr. 13,500 gegen Übergabe von 27 voll liberierten Gesellschaftsaktien und b) von Frau Anna Seline Bucher-Trümpler, in Seon, gemäss Vertrag vom 12. Januar 1937 das Verfahren zur Herstellung eines Heilmittels zum Preise von Fr. 6500 gegen Übergabe von 13 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. med. Otto Bucher, Arzt, von Wetzikon, in Seon (Aargau). An Ernst G. Leuenberger, von Lützelflüh (Bern), in Seon, ist Einzelprokura erteilt. Geschäftsdomizil: Torgasse 2, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

27. Januar. Zentraldepot des Touristen-Verein «Die Naturfreunde», Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1935, Seite 642). Franz Wodicka, August Schraner, Hermann Weisser, Walter Wehrli, Franz Steining und Gotthold Kleeb sind aus dem Aufsichtsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstgenannten, sowie diejenige des bisherigen Vizepräsidenten Christian Stauffer, welcher nun als Beisitzer im Aufsichtsrat verbleibt, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift in den Aufsichtsrat gewählt Hermann Gamper, Prokurist, von Stettfurt (Thurgau), in Schaffhausen, als Präsident; Albert Georgi, Maschinensetzer, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich, als Vizepräsident, und Joseph Ormianer, Kaufmann, von und in Zürich, als Aktuar. Ferner wurden neu als Mitglieder ohne Unterschrift in den Aufsichtsrat gewählt Louis Daur, kaufmännischer Angestellter, von und in Winterthur; Otto Deufel, kaufmännischer Angestellter, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich; Hans Vollenweider, Buchbinder, von Aarburg, in Bern; Ernst Moser, Sekretär, von Herbligen (Bern) und Thalwil, in Thalwil; Hans Singer, Mechaniker, von und in Zürich; August Deininger, Gärtner, von und in Zürich und Emil Pfister, Metallarbeiter, von Wald (Zürich), in Horgen. Die unterschrittführenden Mitglieder zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

27. Januar. Styriastahl A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1936, Seite 2685), Handel in Stahl aller Art usw. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Josef Bick, Kaufmann, von Wätwil (St. Gallen), in Zürich. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftenberechtigten kollektiv.

Metallgiesserei, Armaturen. — 27. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft Nyffenegger & Co., in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662), Metallgiesserei und Armaturenfabrik, ist der Gesellschafter Josef Doppler ausgeschieden. Die beiden verbleibenden Gesellschafter Hans und Robert Nyffenegger führen die Firmaunterschrift nunmehr je einzeln.

Handharmonikas. — 27. Januar. Inhaber der Firma Karl Geiser, in Zürich 2, ist Karl Edgar Geiser-Worni, von Langenthal (Bern), in Zürich 2, Handel in Handharmonikas. Rietterstrasse 51.

Wäsche. — 27. Januar. Inhaber der Firma Hug-Bernet, in Zürich 3, ist Joh. Ernst Hug-Bernet, von Affeltrangen (Thurgau), in Zürich 3. Handel in Wäsche. Kalkbreitestrasse 33.

Möbel, Aussteuern. — 27. Januar. Jakob Stemmler, in Kilchberg bei Zürich und Oskar Stemmler, in Bäch-Freienbach (Schwyz), beide von Horgen, haben unter der Firma Gebr. Stemmler, Möbelwerkstätten a. d. Sihl, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Möbel und Aussteuern. Zwirnerstrasse 70.

27. Januar. Die Firma **Lienhard & Glockenmeier, Celler-Lacke**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1936, Seite 46), Fabrikation von **Lacken Marke «Cellor»**, Gesellschafter: Betty Lienhard geb. Gerstenhauer, und Kurt Glockenmeier, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

27. Januar. Die **Genossenschaft Velohändler-Verband des Kantons Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1928, Seite 2290), hat in der Generalversammlung vom 23. Februar 1936 die Streichung im Handelsregister beschlossen und die Rechtsform eines Vereins im Sinne von Art. 60 und ff. Z.G.B. angenommen. Diese Genossenschaft wird daher nach sinnmässiger Beobachtung der Art. 712 und 713 OR. im Handelsregister gestrichen; der Verband besteht ohne Eintrag weiter.

27. Januar. **A.-G. für auswärtige Titel**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1932, Seite 1980), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1937 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 1,500,000 auf Fr. 1,325,000 beschlossen durch Entkräftung von 175 der Gesellschaft zur Verfügung gestellten Aktien zu Fr. 1000. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital also nun Fr. 1,325,000, zerfallend in 1325 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Durch eine weitere Revision von § 18 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht betroffen.

27. Januar. **A.-G. für Investitionen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1932, Seite 1980), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Januar 1937 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2,500,000 auf Fr. 2,440,000 reduziert durch Entkräftung von 120 der Gesellschaft zur Verfügung gestellten Aktien zu Fr. 500. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es zerfällt das Fr. 2,440,000 betragende Aktienkapital in 4880 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Durch eine weitere Revision von § 18 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht betroffen.

Beteiligungen. — 27. Januar. **Fredonia Aktiengesellschaft (Fredonia Società Anonima) (Fredonia Limited) (Fredonia Società Anonima)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1926, Seite 1966), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Januar 1937 wurden die §§ 17 und 18 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

27. Januar. **Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Genossenschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1936, Seite 2950). Dr. med. vct. Emil Mäder ist infolge Todes aus dem Ausschuss des Aufsichtsrates ausgeschieden. Max Lindenmeyer, bisher I. Ersatzmann, ist nun Mitglied des Ausschusses des Aufsichtsrates. Prof. Dr. jur. Pierre Aebly, bisher II. Ersatzmann, ist als I. Ersatzmann gewählt worden. Neu wurde an seiner Stelle Dr. jur. Franz Meyer, Kaufmann, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Zürich, als II. Ersatzmann ernannt. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

27. Januar. **Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Swiss Trust Company) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1936, Seite 1117). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1936 ihre Statuten in § 5, al. 2, teilweise abgeändert, wobei die bisher publizierten Tatsachen unverändert bleiben.

Technische Artikel. — 27. Januar. Die Firma **C. Meili**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1932, Seite 1606), Vertretungen in technischen Artikeln, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft. — 27. Januar. Die Firma **Emil Tiefenthaler**, in Rüschiikon (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1933, Seite 1881), Baugeschäft, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Autoputzmittel usw. — 1937. 25. Januar. Die Inhaberin der Einzelfirma **Ida Probst**, Fabrikation und Vertrieb von Autoputzmitteln und Vertretungen in Polituren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2706), verzogt Geschäftsdomicil an der Schützengasse 66.

Zifferblätter. — 25. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **Elise Joss-Hirt**, in Biel, ist Witwe Elise Joss geb. Hirt, von Hasle b. Burgdorf, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Joss», in Biel (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1936, Seite 2587). Fabrikation von Zifferblättern. Jurastrasse 5.

26. Januar. Die Firma **Sauter frères & Cie, fabrique d'horlogerie «Pierpont»**, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1935, Seite 2154), erteilt Einzelprokura an Arthur Schwarzsalm, von Oberlangenegg, in Biel. Das Geschäftsdomicil befindet sich nunmehr an der Florastrasse 32.

Uhrenfedern. — 26. Januar. Die Einzelfirma **E. Carrel-Burren**, Uhrenfedernfabrik, in Biel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 930), ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neu gegründete Aktiengesellschaft unter der Firma «E. Carrel-Burren, Société anonyme», in Biel, erloschen.

Unter der Firma **E. Carrel-Burren, Société anonyme**, gründet sich, mit Sitz in Biel eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und Fortbetrieb des der Einzelfirma «E. Carrel-Burren», in Biel, gehörenden Uhrenfedern-Fabrikationsgeschäftes. Die Gesellschaft kann neue verwandte Geschäftszweige einführen, ähnliche oder verwandte Geschäfte neu errichten, von Dritten erwerben oder sich an schon bestehenden in irgend einer Form beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Statuten datieren vom 19. Januar 1937. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «E. Carrel-Burren», mit Wirkung ab 1. Januar 1937, auf Grundlago des Inventars und der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1936. Der Uebernahmepreis für die Aktien der Einzelfirma «E. Carrel-Burren», bestehend in Warenvorräten, Mobilien, Werkzeugen und allen Guthaben, beträgt Fr. 8221.40. Derselbe wird von der Aktiengesellschaft geleistet, wie folgt: Durch Uebernahme der Passiven, betragend Fr. 263.50, durch Aushändigung von 6 Aktien von je Fr. 1000 an den Inhaber der erloschenen Einzelfirma und durch Gutschrift von Fr. 1957.90.

Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 8000, eingeteilt in 8 Namenaktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern, zurzeit aus einem: Laurent Carrel, von Lamlingen, Kaufmann, in Biel, der für die Gesellschaft Einzelunterschrift führt. Mittelstrasse 27.

Bureau Frutigen

Bäckerei, Tuch, Spezereien. — 26. Januar. Die Firma **Hans Bürki**, Bäckerei, Tuch- und Spezereihandlung, in Aeschi (S. H. A. B. Nr. 126 vom 21. Mai 1906, Seite 902), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tuch, Garn, Spezereien. — 26. Januar. Inhaberin der Firma **Hans Bürkis Witwe**, in Aeschi bei Spiez, ist Elisabeth Bürki geb. Lugnbühl, Witwe des Hans, von Bleiken, in Aeschi. Tuch-, Garn- und Spezereihandlung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Bäckerei, Konditorei, Spezereien. — 27. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Frank**, mit Sitz in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, ist Ernst Frank, des Friedrich, von Langnau i. E., wohnhaft in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil. Bäckerei, Konditorei und Spezereien.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

27 janvier. Banque Populaire Suisse, avec siège central à Berne et agence à Saignelégier (F. o. s. du c. du 23 octobre 1936, n° 249, page 2503). Dr. J. Alfred Meyer, a réléié ses fonctions de membre de la Direction générale. Sa signature a donc cessé d'être valable pour cet établissement. Le conseil d'administration, dans sa séance du 11 septembre 1936, a nommé comme nouveau Directeur général: Dr. Pierre Hadorn, docteur à Berne, jusqu'ici secrétaire général. Aucune modification n'intervient dans le droit à la signature de ce dernier. La Direction générale se compose actuellement des Directeurs généraux Alfred Hirs, déjà en charge, et Dr. Pierre Hadorn, nouveau. En outre, Dr. Alfred Wegelin, de St-Gall, à Berne, a été nommé en qualité de secrétaire général. Il engagera dorénavant la Direction générale et tous les sièges par sa signature sociale collectivement avec une des autres personnes autorisées à signer.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 23. Januar. Unter der Firma **AGER, Immobilien- & Verwaltungsgesellschaft**, hat sich mit Sitz in Luzern eine Genossenschaft nach Titel 27 O. R. und nach Massgabe der Statuten vom 17. November 1936 gebildet. Die Dauer ist unbestimmt. Die Genossenschaft bezweckt: a) die gemeinsame Wahrung der Gläubigerinteressen ihrer Mitglieder, herührend aus dem Bau «Matthof» insbesondere durch Uebernahme, Verwaltung und Verkauf dieser Liegenschaft, b) die gemeinsame Ausführung anderer Bauten durch Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, c) die Tätigkeit aller mit dem Hauptzweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Die Genossenschaft sucht ihre Zwecke vornehmlich durch die gewerbliche und administrative Zusammenarbeit ihrer Mitglieder zu erreichen. Genossenschafter sind die Gründer, sowie allfällig später eintretende physische oder juristische Personen, deren Aufnahme von der Generalversammlung beschlossen wird. Jedes Mitglied muss wenigstens einen Anteil von Fr. 100 übernehmen. Wer nicht anlässlich der Gründung die Statuten unterschrieben hat, muss für die Aufnahme in die Genossenschaft eine schriftliche Bewerbung einreichen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt oder Ausschluss. Der Austritt kann jederzeit auf Monatsende nach vorausgegangener einmonatlicher Kündigung erfolgen. Die Erben eines durch Ableben ausscheidenden Genossenschafters können durch eine innert zwei Monaten abzugebende schriftliche Willensäußerung die Fortsetzung der Mitgliedschaft erklären. Sind mehrere Erben vorhanden, so haben sie einen Vertreter zu bezeichnen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit eines Genossenschafters über den Betrag seiner Anteilscheine hinaus ist ausgeschlossen. Das Geschäftsjahr endigt mit dem 30. Juni. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der nach Abzug aller geschäftlich begründeten Auslagen, Unkosten, Zinsen und den erforderlichen Abschreibungen und Rücklagen verbleibende Einnahme-Betrag bildet den Reingewinn. Ueber dessen Verwendung beschliesst nach Verzinsung der Anteile bis maximal 5% die Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und der Vorstand von 1–3 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Gegenwärtig besteht der Vorstand aus folgenden 2 Mitgliedern: Präsident ist Carl Heuberger, Treuhandrevisor, von Rickenbach (Thurgau), in Küssnacht (Schwyz), und weiteres Mitglied Josef Piffaretti, Gipsermeister, von Ligonetto (Tessin), in Luzern. Die beiden Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich: Hüschmattstrasse 56.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Darmhandlung usw. — 1937. 21. Januar. Die Firma **Paul S. Keiser**, vorm. **Sam. Lang**, in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1935, Seite 1003), Darmhandlung und Metzgereiartikel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Unter der Firma **Paul S. Keiser Aktiengesellschaft**, gründet sich mit Sitz in Küssnacht a. R., eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 31. Dezember 1936/5./19. Januar 1937. Zweck der Gesellschaft ist der Handel in Darm- und Metzgereiartikeln für eigene und fremde Rechnung, insbesondere die Fortsetzung des Betriebes der bisherigen Einzelfirma «Paul S. Keiser, vorm. Sam. Lang» in Küssnacht am Rigi. Die Gesellschaft ist berechtigt, Filialen zu errichten, sich an verwandten Unternehmungen jeder Art zu beteiligen und den Betrieb durch Aufnahme anderer Geschäftszweige zu erweitern. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 30 Namenaktien von Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Firma übernimmt von der Einzelfirma «Paul S. Keiser, vorm. Sam. Lang» in Küssnacht, Bureaumobilien und Warenbestände bis zum Maximalbetrage von Fr. 9853.30 laut Verzeichnis vom 2. Januar 1937. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, gegenwärtig aus Paul S. Keiser, Kaufmann, von Reitnau (Aargau), in Bern; er ist nicht unterschreibsberechtigt. Zum Geschäftsführer mit dem Rechte der Einzelunterschrift wird ernannt Paul Zehnder, von Birmensdorf (Aargau), in Küssnacht a. R. Geschäftslokal: Rigigasse.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1937. 27. Januar. Laut Statuten vom 16. Januar 1937 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma *Participation S. A.* eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gegründet worden. Der Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von allerhand Beteiligungen an kaufmännischen, industriellen oder finanziellen Unternehmungen, insbesondere durch den Ankauf von Aktien oder Obligationen, sowie Vermögensverwaltungen jeglicher Art. Sie ist überhaupt zu allen finanziellen und andern Operationen ermächtigt, welche sich auf den Gesellschaftszweck beziehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 9200, eingeteilt in 320 Namenaktien von je Fr. 10, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Lucien Emery, Gesellschaftsverwalter, von Etagnières (Waadt), in Laysin (Waadt), welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, in Glarus, Postgasse.

Beteiligungen. — 27. Januar. Die *Montavit Aktiengesellschaft* (*Montavit Société Anonyme*), mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1932, Seite 422, und Nr. 264 vom 10. November 1936, Seite 2638), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1937 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch den bisherigen einzigen Verwaltungsrat Alfred Fuchs, in Zürich, durchgeführt, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1937. 27. Januar. Jules Vaucher, décédé, n'est plus membre du comité de la *Société de laiterie ou de fromagerie de Vauderens, société coopérative* ayant son siège à Vauderens (F. o. s. du c. du 20 mars 1931, n° 65, page 606). Il est remplacé par Joseph Magne, agriculteur, de La Magne, à Vauderens. André Richoz, déjà inscrit comme membre, est élu nouveau président en remplacement de Joseph Gachet, dont la signature est radiée, mais qui demeure membre du comité. La société demeure engagée vis-à-vis des tiers par la signature sociale collective du président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1937. 25. Januar. Inhaber der Firma *Dr. Arno Aron, Grenchner Chemische Fabrik*, mit Sitz in Grenchen, ist Dr. Arno Aron, deutscher Staatsangehöriger, in Solothurn. Chemische Fabrik, insbesondere Filmverwertungsfabrik. Solothurnerstrasse.

Bureau Kriegstetten

Gipserei, Malerei. — 25. Januar. Die Einzelfirma *Arnold Luterbacher, Sohn*, Gipserei und Malerei, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1934, Seite 2622), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. **Milch, Butter, Käse.** — 26. Januar. Die Einzelfirma *John Aeschlimann-Richiger*, Milch-, Butter- und Käsehandlung in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 223 vom 10. September 1918, Seite 1494), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Milch, Butter, Käse. — 26. Januar. Inhaber der Einzelfirma *Albert Brechbühl-Aeschlimann*, in Derendingen, ist Albert Brechbühl-Aeschlimann, von Walkringen, in Derendingen. Milch-, Käse- und Butterhandlung. Gebäude Nr. 243 an der untern Hauptstrasse.

Lebens- und Genussmittel. — 26. Januar. Die Einzelfirma *Kilian Flury*, Handel mit Lebens- und Genussmitteln, in Deitingen (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1931, Seite 1539), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

Kaffee. — 26. Januar. Die Kollektivgesellschaft *Frey, Zweili & Cie.*, Kaffeeimport, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1929, Seite 1930), hat sich aufgelöst und ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Farben, Lacke. — 27. Januar. Die Firma *Eclatin A. G. (Eclatin S. A.) (Eclatin Ltd.)*, Fabrikation und Vertrieb von Farben und Lacken und verwandten Artikeln, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1933, Seite 1061), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 23. Januar 1937 die Statuten revidiert und dabei unter anderem nachfolgende Abänderung der publizierten Tatsachen beschlossen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 100.000 wurde auf Fr. 150.000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das jetzige Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 150.000 und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Città

Präzisionsinstrumente usw. — 1937. 25. Januar. Die Firma *Norbert Zivi*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1923, Seite 569/70), Vertretungen für Präzisionsinstrumente, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Präzisionsinstrumente usw. — 25. Januar. *Norbert Zivi-Günzburger* in Basel, *Maurice Zivi-Süss*, in Paris, und *Jacques Lucien Zivi*, in Basel, alle französische Staatsangehörige, haben unter der Firma *N. Zivi & Cie.*, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1937 begonnen hat. Vertretungen für Präzisionsinstrumente. Neubadstrasse 21.

Medizinische Verbandstoffe usw. — 25. Januar. Die Firma *Fritz Künzler*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1931, Seite 2296), Fabrikation und Handel in medizinischen Verbandstoffen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Grellingerstrasse 9.

Buchdruckerei. — 25. Januar. Die Firma *Karl Schürpf*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1914, Seite 26), Buchdruckerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma *Karl Schürpf Wwe.*

Inhaberin der Firma *Karl Schürpf Wwe.*, in Basel, ist Witwe Emilie Schürpf-Kähny, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma *Karl Schürpf* in Basel. Buchdruckerei. Riehenstrasse 60.

26. Januar. Die *Zentralhelzungs A. G. Basel*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 23. Oktober 1936, Seite 2503), mechanische Werkstätten usw., hat Prokura mit Einzelunterschrift erteilt an *Elsa Stöcklin-Huggel*, von und in Basel.

Bankgeschäft. — 26. Januar. In der Aktiengesellschaft *Schweizerische Kreditanstalt*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937,

Seite 104), Bankgeschäfte aller Art usw., sind für die Zweigniederlassung Basel die Prokuren *René Droz* und *Rudolf Zweifel* erloschen.

Molkerei usw. — 26. Januar. Die *Johann Wagner Aktiengesellschaft*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2437), Betrieb einer Molkerei usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Tapezierergeschäft. — 26. Januar. Die Firma *Hans Ettlin*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1935, Seite 2531), Tapezierergeschäft, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Beteiligungen usw. — 26. Januar. Unter der Firma *Sopa*, hat sich auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1937 mit Sitz in Basel auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zur Verwaltung von dauernden Beteiligungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25.000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist *Dr. Silvain Brunschwig*, Advokat, von Basel, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freie Strasse 29 (Advokaturbureau).

26. Januar. Unter der Firma *Immobilien-Gesellschaft Ziegelhöfe 171 Basel*, bildet sich auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1937 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Ankauf eines Abschnittes von zirka 375 m² der Liegenschaft des *Carl Max Weingartner-Hüsler* Sektion II, Parzelle 3149 des Grundbuches Basel, an der Strasse in den Ziegelhöfen, zum Preise von Fr. 9000, sowie zur Bebauung, Verwaltung und Verwertung dieser Liegenschaft. Das Grundkapital beträgt Fr. 9000, eingeteilt in 9 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist *Walter Rommer-Roth*, Commis, von Winterthur, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Wanderstrasse 87.

26. Januar. Unter der Firma *Buchdruckerei Franz Wittmer Aktiengesellschaft*, wird auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet zum Betrieb der Buchdruckerei, die bisher von der Kollektivgesellschaft *«Wittmer & Cie»* geführt worden ist sowie aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft leitet ihren Namen ab von dem am 27. September 1934 in Bottmingen verstorbenen Gründer der Buchdruckerei, *Franz Wittmer-Brändlin*. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15.000, eingeteilt in 15 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist *Dr. Werner Scherrer*, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt *Paul Wittmer-Assenmacher* und *Frl. Eugenie Schaffner*, beide von und in Basel. Geschäftslokal: Blumenrain 3.

26. Januar. Unter der Firma *Immobilien-Gesellschaft Brombacherstrasse*, besteht auf Grund der Statuten vom 15. Januar 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Zwecke des Ankaufes, der Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften an der Brombacherstrasse. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10.000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist *Dr. Emil Steffen-Barbey*, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Reinacherstrasse 97 (Huber & Barbey).

Papier- und Kleinflugvorrichtungen. — 26. Januar. Die Kollektivgesellschaft *Dr. G. Schäfer & Cie.*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1934, Seite 2624), Fabrikation von Papier- und Kleinflugvorrichtungen usw., hat sich infolge Todes des Teilhabers *Johann Jakob Morf-Hötz* aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Radioreparaturwerkstätte usw. — 26. Januar. Die Firma *Lippold*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1936, Seite 1544), Radioreparaturwerkstätte usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

26. Januar. In der *Licht-Reflex A. G.*, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1753), Fabrikation und Vertrieb von Firmen- und Markenschildern usw., ist die Unterschrift des Prokuristen *Peter Sartorius* erloschen. Das Domizil wurde verlegt nach Laufenstrasse 70.

26. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der *Kiosk A. G.*, in Bern, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1935, Seite 1407), Verlagsgeschäfte usw., ist *François Perréard* ausgeschieden.

Uhrenexport usw. — 26. Januar. Die Einzelfirma *Szulem Szaja* (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1934, Seite 2503), Fabrikation und Export in Uhren usw., hat ihren Sitz von Basel nach Biel (Bern) verlegt (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1937, Seite 31). Sie wird daher in Basel gelöscht.

Damenhüte. — 27. Januar. *Betty Grimm* und *Elsa Grimm*, beide von Burgdorf, in Basel, haben unter der Firma *Geschw. Grimm, Lady-Modelhüte*, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Verkauf von Damenhüten und verwandten Artikeln. Marktgasse 16.

Pharmazeutische Spezialitäten usw. — 27. Januar. Unter der Firma *Institut Bahari A. G.*, bildet sich auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1937 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Herstellung, der Fabrikation und des Vertriebes von pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten, sowie der Abwicklung verwandter Geschäfte und der finanziellen Beteiligung an ähnlichen Geschäften, sowie der Vertretung von Geschäften ähnlicher Branchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 12.000, eingeteilt in 48 Namenaktien von Fr. 250. *Frl. Simone Nelly Cochard* bringt in die Gesellschaft laut Liste vom 25. Januar 1937 ein: Guthaben im Schätzungswerte von Fr. 2000, Fertigwaren im Schätzungswerte von Fr. 3400, unfertige Waren im Schätzungswerte von Fr. 700, Mobilien im Schätzungswerte von Fr. 1100, amtliche Verkaufsbewilligungen im Werte von Fr. 1500 zum Uebernahmepreis von insgesamt Fr. 7000 gegen Uebergabe von 28 Aktien. Als Gründervorteil erhält sie 5% des jährlichen Geschäftsumsatzes. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist *Frl. Simone Nelly Cochard*, Geschäftsführerin, von Le Châtelard-Montreux (Waadt), in Basel; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dufourstrasse 50.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 26. Januar. Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium), mit Sitz in Neuhausen (S. II. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1936, Seite 98, und Nr. 15 vom 20. Januar 1936, Seite 143). Der Verwaltungsrat hat an Robert Niederer, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), in Neuhausen, Kollektivprokura erteilt, in dem Sinne, dass dieser Prokurist befugt sein soll, kollektiv mit einem andern zur Kollektivzeichnung Berechtigten rechtsverbindlich für die Gesellschaft zu zeichnen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 25. Januar. Inhaber der Firma Erust Krattiger-Baal, Tabakwarenhäuser, in St. Gallen C, ist Ernst Krattiger, von Oberdorf (Baselland), in St. Gallen. Zigarrenspezialgeschäft en gros, mi-gros, détail. Theaterplatz 2 (Eingang Marktgasse).

Seiden- und Wollstoffe. — 25. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Malinsky Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. II. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1936, Seite 546), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Dezember 1936 ihre Statuten teilweise revidiert. Von den dabei getroffenen Änderungen sind folgende hervorzuheben: Das Grundkapital von bisher Fr. 75,000 wurde auf den Betrag von Fr. 60,000 reduziert durch Annullierung von 15 Stück Aktien der Gesellschaft. Das Fr. 60,000 betragende Aktienkapital zerfällt nunmehr in 60 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Soweit der jährliche Reingewinn 4 % übersteigt, wird er in 60 Teile zerlegt, wovon nur Frau Malinsky, sowie die Familien Rosensaft-Malinsky, Frida-Malinsky und Ami-Malinsky eine der Grösse ihres Aktienbesizes entsprechende Dividende ausbezahlt erhalten, während der Rest zur Sanierung des Geschäftes verwendet wird. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Berta Frida-Malinsky ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An ihrer Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt Alex. Frida, Kaufmann, von Hofstetten (Zürich), in St. Gallen. Die Unterschrift der Berta Frida-Malinsky ist erloschen. Ben Ami, Verwaltungsrat und Geschäftsführer, wohnt nunmehr in Rorschach.

25. Januar. Gummibandweberei Aktiengesellschaft Gossau, Aktiengesellschaft mit Sitz in Gossau (St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 589). Die Einzelunterschrift des Hermann Kehrenberg ist erloschen.

Watte. — 25. Januar. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma Jakob Vetsch, in Frömsen-Sennwald, ist Jakob Vetsch, von Grabs, in Frömsen-Sennwald. Waffelfabrikation; Frömsen.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 26. Januar. Schweizerische Volksbank, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Brugg (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1935, Seite 2179). Dr. J. Alfred Meyer ist als Mitglied der Generaldirektion zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 11. September 1936 zum weiteren Generaldirektor gewählt Dr. Peter Hadorn, bisher Generalsekretär; in dessen Zeichnungsberechtigung tritt keine Änderung ein. Die Generaldirektion setzt sich nunmehr zusammen aus den Generaldirektoren Alfred Hirs (bisher) und Dr. Peter Hadorn (neu). Zum Generalsekretär wurde ernannt Dr. Alfred Wegelin, von St. Gallen, in Bern, der inskünftig mit Vollunterschrift für die Generaldirektion und sämtliche Niederlassungen kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zeichnet.

Viehhandel. — 26. Januar. Die Firma Leopold Bollag, Viehhandel, in Leibstadt (S. H. A. B. 1929, Seite 310), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Landwirtschaft, Milchverkauf. — 26. Januar. Inhaber der Firma Ernst Hofer, Landw., in Strengelbach, ist Ernst Hofer, von Rothrist, in Strengelbach. Landwirtschaftsbetrieb und Frischmilchverkaufsgeschäft. Strengelbacherstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Getreide, Landesprodukte. — 1937. 26. Januar. Die Firma Sam. Brunnschweiler, Getreide und Landesprodukte, in Hauptwil (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1914, Seite 1553), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Küblerwaren; landwirtschaftliche und technische Artikel. — 26. Januar. Die Firma Frau Wwe. Marie Stocker, Küblerwaren, landwirtschaftliche und technische Artikel, Spezereihandlung, in Weinfeld (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1932, Seite 2499), ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen.

Küblerwaren, landwirtschaftliche Artikel, Spezereien usw. — 26. Januar. Berta Rutishauser-Stocker, von Bottighofen, in Kreuzlingen, Marie Stocker, von Reuti-Bussnang, in Weinfeld und Clara Stocker, von Reuti-Bussnang, in Weinfeld, haben unter der Firma Ed. Stocker's Erben, in Weinfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Der Ehemann der Gesellschafterin Berta Rutishauser-Stocker hat im Sinne des Art. 167 ZGB. seine Zustimmung erteilt. Zur Vertretung der Firma sind nur Marie und Clara Stocker befugt, welche die Firmaunterschrift je einzeln führen. Küblerwaren, landwirtschaftliche Artikel und Haushaltungsartikel, Spezereihandlung. Feldgasse.

Metzgerei. — 26. Januar. Inhaber der Firma Fritz Maisch, in Kreuzlingen, ist Fritz Maisch, von Zürich, in Kreuzlingen. Metzgerei. Grenzstrasse 7.

26. Januar. Inhaberin der Firma Trudy Rohner, Textilwarenhalle, in Kreuzlingen, ist Frl. Trudy Rohner, von Oberhofen/Ilhghausen, in Lengwil-Oberhofen. Verkauf von Textilwaren. Nationalstrasse 10.

Gastwirtschaft. — 26. Januar. Die Firma August Hüni, Gastwirtschaft zum Central, in Weinfeld (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1935, Seite 2623), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 26. Januar. Die Firma Alfred Seger-Kiesel, Baugeschäft, in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 279 vom 9. November 1909, Seite 1866), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Baugeschäft. — 26. Januar. Inhaber der Firma Alfred Seger, in Ermatingen, ist Alfred Seger-Sauter, von und in Ermatingen. Baugeschäft. Wolldecken. — 26. Januar. Die Firma Eugen Blumer, Fabrikation von und Handel mit Wolldecken, in Eschlikon (S. H. A. B. Nr. 289 vom

10. Dezember 1934, Seite 3396), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Blumer & Co.», über.

Eugen Blumer, von Engi (Glarus), in Eschlikon und Erich Blumer, von Engi (Glarus), in Eschlikon, haben unter der Firma Blumer & Co., in Eschlikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eugen Blumer» übernimmt. Tuch- und Wolldeckenfabrikation.

Bäckerei, Konditorei. — 26. Januar. Inhaber der Firma Ernst Stolz senlor, in Kreuzlingen, ist Ernst Stolz senior, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Bäckerei und Konditorei. Egelsestrasse 31.

Kolonial- und Raucherwaren. — 26. Januar. Die Firma Theodor Pedersen, Kolonial- und Raucherwaren, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 9. Juni 1926, Seite 1044), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Kolonial- und Raucherwaren. — 26. Januar. Inhaberin der Firma Frau Margarete Pedersen-Bauer, in Kreuzlingen, ist Wwe. Margarete Pedersen-Bauer, von Schaffhausen, in Kreuzlingen. Kolonial- und Raucherwaren. Grenzstrasse 1.

Mosterei. — 26. Januar. Die Firma Georg Stacher-Heer, Mosterei, in Steinloch-Frasnacht (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1913), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Mosterei. — 26. Januar. Inhaber der Firma Walter Strim, in Steinloch-Frasnacht, ist Walter Strim, von Arbon, in Steinloch-Frasnacht. Mosterei.

26. Januar. Unter der Firma Landwirtschaftsmaschinen A.-G., wurde am 20. Januar 1937 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Zeit mit Sitz in Frauenfeld gegründet, die den Handel mit Motormähmaschinen und Traktoren, sowie landwirtschaftlichen Maschinen aller Art, den Handel mit Automobilen, An- und Verkauf, Vermietung, Unterhalt und Reparaturen der genannten Maschinen, wie auch die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte und die Beteiligung an solchen zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Martha Matzinger-Lorenz, Geschäftsfrau, von Zürich, in Zürich 4. Sie führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Ferner ist Einzelprokura erteilt an Ernst Matzinger, von Zürich, in Frauenfeld. Geschäftslokal: Kehlhofstrasse 23.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Mode e confezioni. — 1937. 25 gennaio. La ditta Bruno Maestrini, in Locarno, negozio di mode e confezioni (F. u. s. di c. del 15 giugno 1934, n° 137, pagina 1636) è cancellata per cessione del commercio.

Mode e confezioni. — 25 gennaio. Titolare della ditta Guido Maestrini, in Locarno, è Guido Maestrini di Giacomo, da Iseo, in Muralto. Negozio di mode e confezioni. Via Rossa-Viale Francesco Balli.

Impresa costruzioni. — 26 gennaio. Ditta Rui Amanzlo, in Tegna (F. u. s. di c. del 25 gennaio 1937, n° 19, pagina 184). Il titolare Rui Amanzlo ha stabilito il regime della Separazione dei Beni con sua moglie Aurora nata Degiorgi.

Prodotti chimici. — 26 gennaio. La ditta Hermann Keller, in Locarno, prodotti chimici (F. u. s. di c. del 30 giugno 1934, n° 150, pagina 1813) è cancellata per rinuncia e cessazione del commercio e partenza da Locarno.

Ufficio di Lugano

Industrie meccaniche, siderurgiche ecc. — 21 gennaio. La Società anonima Alfa Romeo in Milano — Succursale di Lugano, con sede principale a Milano (Italia) e succursale a Lugano (F. u. s. di c. n° 31 del 7 febbraio 1924, pagina 344), industrie meccaniche, siderurgiche, motori, automobili ecc. viene cancellata dal Registro di commercio per soppressione della succursale stessa ed avvenuta sua liquidazione.

Autoveicoli, macchinari, motori ecc. — 21 gennaio. Con la ragione sociale Società anonima per il commercio dei prodotti Alfa Romeo, si è costituita una società anonima, con sede a Lugano. Suo scopo è il commercio dei prodotti della società anonima italiana «Ing. Nicola Romeo & C.» in Milano, per abbreviazione «Società Anonima Alfa Romeo» e cioè il commercio in autoveicoli, macchinari, motori ed accessori etc. e quanto attinente a tale commercio, ivi compresa la creazione di filiali all'interno ed all'estero e la partecipazione e fusione con società analoghe. La durata della società è indeterminata. Gli statuti portano la data del 31 dicembre 1936 e vennero approvati nell'assemblea costitutiva della stessa data. Il capitale sociale è di fr. 20,000, suddiviso in 40 azioni nominative di fr. 500 nominali cadauna. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri; attualmente uno solo nella persona di Luigi Rezzonico fu Luigi, di ed in Lugano, commerciante. Egli vincola la società colla sua firma individuale. Procuratore della società, con firma individuale è Attilio Mozzati fu Samuele, cittadino italiano, a Milano. Uffici in Via Nassa 29.

Macelleria. — 26 gennaio. La ditta Vedova fu Cresco Gobbi, macelleria in Lugano (F. u. s. di c. del 17 settembre 1932, n° 218, pagina 2226) viene cancellata in seguito a cessazione del commercio ed a cessione dell'attivo e del passivo alla società in nome collettivo «Coniugi Rinaldo e Ines Zenone-Gobbi, successori ved. fu Cresco Gobbi» in Lugano.

Rinaldo Zenone di Primo e la propria moglie Ines nata Gobbi, da Auresio, in Lugano, hanno costituito una società in nome collettivo per l'esercizio della macelleria rilevando attivo e passivo della cessata ditta individuale «Vedova fu Cresco Gobbi». La società ha la sua sede a Lugano ed ha avuto inizio col 1° gennaio 1937. La ragione sociale è così stabilita: Coniugi Rinaldo e Ines Zenone-Gobbi successori ved. fu Cresco Gobbi. Negozio in Via al Forte 8.

27 gennaio. La liquidazione della società anonima Gestione Mobiliare e Immobiliare S. A. in liquidazione, con sede a Maroggia (F. u. s. di c. del 5 dicembre 1936, n° 286, pag. 2858), essendo ultimata, la società viene radiata dal registro di commercio.

Ristorante. — 27 gennaio. La ditta Alfredo Gurtner, in Lugano, esercizio del ristorante Monza (F. u. s. di c. del 14 dicembre 1934, n° 293, pag. 3447), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato dall'autorità competente il 27 gennaio 1937.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Hotel. — 1937. 27. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Familie F. Müller, in Glis, Betrieb eines Hotels und einer Pension (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1934, Seite 2252), ist Amanda Hauser-Müller, in Zürich, ausgeschieden. Das Geschäft wird unter der bisherigen Firma von den übrigen Gesellschaftern, nämlich Ida Müller, Emma Escher-Müller, Bertha Diday-Müller und Lina Bannwart-Müller weiter betrieben. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt: Ida Müller und Emma Escher-Müller.

Bureau de St-Maurice

Garage, etc. — 1936. 16 décembre. La raison Charles Balma, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 8 décembre 1925, n° 286, page 2042), exploitation d'un commerce sous l'enseigne «Garage du Mont-Blanc», cycles, moto-cycles, est radiée, ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société «Hoirs Charles Balma».

Césarine Balma, veuve de Charles, Annette Balma, Joseph Balma, Henri Balma et Victor Balma, tous de Charraz, à Martigny-Ville, ont constitué dans cette ville, sous la raison sociale Hoirs Charles Balma, une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription au registre du commerce. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «Charles Balma» qui est radiée. Césarine Balma, Annette Balma et Henri Balma ont seuls la signaturo sociale. Exploitation d'un garage, sous l'enseigne «Garage du Mont-Blanc». Autos, motos, cycles.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Maçonnerie, travaux publics, etc. — 1937. 7 janvier. Charles Roulin, originaire de Provence (Vaud), domicilié à St-Aubin, et Charles Siegrist, originaire de Rafz (Zürich), domicilié à Colombier, ont constitué avec siège à St-Aubin sous la raison sociale Charles Roulin et Cie, une société en commandite commencée le 1^{er} janvier 1937 dans laquelle Charles Roulin est associé indéfiniment responsable, et Charles Siegrist, associé commanditaire pour une commandite de 2500 fr. Travaux de maçonnerie, travaux publics, de gypserie et peinture, et de tout ce qui se rattache à la branche entreprise de bâtiments, à St-Aubin, chez Charles Roulin.

26 janvier. Gai Soleil S. A., société immobilière (F. o. s. du c. du 24 octobre 1933, n° 249, page 2480), a transféré son siège de Corcelles à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mars 1936, n° 74, page 774). En conséquence la raison est radiée au registre du commerce du district de Boudry.

Genf — Genève — Ginevra

Ameublements. — 1937. 25 janvier. Le chef de la maison Schweizer, à Genève, est Jakob dit Jacques Schweizer, de Lauwil (Bâle-Campagne), domicilié à Genève. Commerce d'ameublements. Passage des Lions 4.

Entreprise du bâtiment. — 25 janvier. La raison Charles Zanello, entreprise du bâtiment, à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, page 742), est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

Entreprise du bâtiment, etc. — 25 janvier. La société en nom collectif Zanello et Cie, à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1936, page 482) (associés: Charles Zanello et Auguste-Edouard-François Henrioud), modifie sa raison sociale en Zanello et Henrioud, et l'indication de son genre d'affaires comme suit: Entreprise du bâtiment et travaux publics, maçonnerie, béton armé, gypserie, peinture et tous travaux s'y rattachant.

Cuir, etc. — 25 janvier. La raison Maurice Bossard, représentations, importation et exportation de cuirs et peaux bruts et tannés et de marchandises de diverse nature, à Montalègre (Cologny) (F. o. s. du c. du 6 septembre 1934, page 2486), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Fruits, etc. — 25 janvier. Le chef de la maison Paul Muster, à Genève, est Ernest-Paul Muster, de Lützelflüh (Berne), domicilié à Genève. Commerce de fruits, légumes et primeurs. Rue de la Navigation 36.

Dentelles et lingerie. — 25 janvier. La société en nom collectif Kofmehl et Laesser, commerce de dentelles et lingerie, à Genève (F. o. s. du c. du 25 février 1932, page 476), est dissoute dès le 1^{er} avril 1933. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Dentelles et lingerie. — 25 janvier. Le chef de la maison Adrienne Laesser, à Genève, est Mme Adrienne-Gonzalvine-Hermance Laesser, de Monteggio (Tessin), domiciliée à Genève. Commerce de dentelles et lingerie. Rue Rossi 14.

Commerce de modes. — 25 janvier. La raison Cazzaniga, commerce de modes, à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1935, page 2226), est radiée ensuite de remise d'exploitation. Son actif et son passif sont repris par la société en nom collectif «L. et M. Cazzaniga», ci-après inscrite. Cette raison est en conséquence radiée.

Melles Louise Cazzaniga et Marie-Fernande Cazzaniga, toutes deux de nationalité italienne, domiciliées à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale L. et M. Cazzaniga, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1937 et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Cazzaniga» ci-dessus radiée. Commerce de modes. Rue du Rhône 15.

25 janvier. Société Square des Tranchées D., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 septembre 1930, page 1880). Adresse actuelle de la société: Rue Michel Chauvet 4, chez Léonie Bois-Bertholon, unique administrateur.

25 janvier. Société Immobilière le Raidillon, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1934, page 3322). Lucien Thévenoz, régisseur, de Laconnex, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Lina-Marguerite Perret, née Romang, démissionnaire, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Ruc du Mont-Blanc 11 (régie Perret et Thévenoz).

II. Besondere Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1937. 26 janvier. Wanda Roth, divorcée Schild, née le 11 mai 1904, originaire de Grenchen, régisseuse, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, Rue Philippe-Henri Matthey 2.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 89614. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1936, 15 Uhr.
Dr. jur. Jakob Spinner, Streulistrasse 85, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Chemisch-pharmazeutisches Präparat (flüssiger Kampher).

Ketosol

Nr. 89615. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1936, 15 Uhr.
Dr. jur. Jakob Spinner, Streulistrasse 85, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Medizinische Präparate.

Ketochin

Nr. 89616. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1936, 15 Uhr.
Dr. jur. Jakob Spinner, Streulistrasse 85, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Medizinische Präparate.

Spiroketon

Nr. 89617. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1936, 20 Uhr.
Hermann Grabher, Bahnhofstrasse, Au (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Blechdosen, Konservierungsapparate, Maschinen für Konservenerbereitung.

INDOSA

Nr. 89618. Hinterlegungsdatum: 28. November 1936, 12 1/2 Uhr.
Anton Stephan Wehner-Stiftung, Schützenstrasse 8, Kreuzlingen (Schweiz). — Handelsmarke.

Medizinische Pflaster.

WILLIAMS'



(Die Kreuze werden weder weiss auf rotem Grund, noch rot auf weissem Grund ausgeführt.)

Nr. 89619. Date de dépôt: 6 décembre 1936, 4 h.
Compagnie des Montres Auréole (Auréole Watch Co.), rue de la Paix 133, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 42015 des Fabriques Auréole et Vertex S. A. Succ. de Ph. Wolf, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1936).

Montres, parties de montres, outils, instruments de précision, machines, articles de réclame.

AUREOLE

Nr. 89620. Date de dépôt: 14 décembre 1936, 18 1/2 h.
O-Cedar Limited, Buckingham Avenue Trading Estate, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 38441 de Channell Chemical Company, Chicago. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1936).

Produits pour polir.

O-Cedar

Nr. 89621. Date de dépôt: 14 décembre 1936, 18 1/2 h.
O-Cedar Limited, Buckingham Avenue Trading Estate, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec indication rectifiée des produits de la marque n° 38442 de Channell Chemical Company, Chicago. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1936).

Balais à franges.

O-Cedar

Nr. 89622. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1936, 20 Uhr.
Johann Müller, Aktiengesellschaft, Strengelbach (Aargau, Schweiz).
Fabrikmarke.

Kunstseidene Damen-Unterwäsche.

Charmelle

Nr. 89623. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1936, 19 Uhr.
Albert Liechti-Furrer, Schneidmesserfabrik «Lico», Kapellstrasse 31, Grenchen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Messerscheiben, Lochscheiben und Klingen aus massivem, rostfreiem Stahl.

„LICO“
FABR. SUISSE

Nr. 89624. Date de dépôt: 21 décembre 1936, 12 h.
Société Chimique de l'Avanchet, Vernier (Genève, Suisse).
Marque de fabrique.

Engrais phosphatés, à base de carbonate de chaux et de phosphate,



Nr. 89625. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1936, 20 Uhr.
Albert Biedermann, Apotheke u. Drogerie, Freiestrasse 15, Frauenfeld (Schweiz). — Handelsmarke.

Teegemische.

Unoson

Nr. 89626. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1936, 7 Uhr.
Jean Léon Piraud, Rebstrasse 9, Frauenfeld (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, wie: Haarfarben aller Art, Parfumerien aller Art, Schönheitspflegemittel aller Art. Hygienische Produkte, chemische Produkte der kosmetischen Branche, Fournituren, Werkzeuge und Apparate für Coiffeure.

Peerood

Nr. 89627. Date de dépôt: 8 janvier 1937, 18 1/2 h.
Les Fils de Paul Schwarz-Etienne, succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie., 94, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

LESSEK

Nr. 89628. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1937, 10 3/4 Uhr.
Dr. med. dent. P. Günther, Spitalgasse 9, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel.

CARISTOP

Nr. 89629. Date de dépôt: 12 janvier 1937, 18 1/4 h.
J. E. Rhoads & Sons, 35, North Sixth Street, Philadelphie (Pennsylvanie, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 39415. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 janvier 1937).

Courroies en cuir et courroies en tissu.



Nr. 89630. Date de dépôt: 12 janvier 1937, 18 1/4 h.
J. E. Rhoads & Sons, 35, North Sixth Street, Philadelphie (Pennsylvanie, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 39416. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 janvier 1937).

Courroies plates en cuir, courroies arrondies en cuir, cordes en cuir, courroies en forme de V, lacets en cuir découpé et courroies carrées en cuir.



Nr. 89631. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1937, 20 Uhr.
Bamberger & Cie., Stampfenbachstrasse 76, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Herrenhemden, mit spezieller Steifeinlage in den Kragen.

Nicht stärken!
Primafix †
Ne pas amidonner

Nr. 89632. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1937, 18 1/2 Uhr.
August Belz, im Wiesenthal, Goldach (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39327. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1937 an).

Rasierklingen, Rasierapparate, Messer für Stickereizwecke.

VELOX

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 42428, 56817, 60899, 60907, 60908, 61811, 85245, 87144. — Tide Water Oil Company (Gesellschaft von New Jersey), Bayonne (New Jersey) und New York (N.Y., Ver. St. v. Amerika). — Uebertragung an Tide Water Oil Company (Gesellschaft von Delaware), 17 Battery Place, New York (N.Y., Ver. St. v. Amerika). — Eingetragen am 9. Januar 1937.

Nr. 61304. — Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited, Liverpool (Grossbritannien). — Uebertragung an Automatic Telephone & Electric Company, Limited, Norfolk House, Norfolk Str., London W. C. 2 (Grossbritannien). — Eingetragen am 9. Januar 1937.

Löschung wegen Nicht-Erneuerung
Radiation pour cause de non-renouvellement

Nachtrag — Supplément

Im September 1914 eingetragene und im März 1935 gelöschte Marke
Marque enregistrée en septembre 1914 et radiée en mars 1935

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Abänderungen des Gebrauchstarifs vom 8. Juni 1921

Zur Erleichterung der Nachführung des Zolltarifs hat die Oberzolldirektion 2 Deckblätter (Nrn. 5 und 6) erstellt, in welchen die durch die letzten Bundesratsbeschlüsse bedingten Abänderungen und statistischen Aufteilungen enthalten sind.

Diese Deckblätter können zum Preise von 20 Rp. das Exemplar (plus 5 Rp. Porto) bei der Materialverwaltung der Oberzolldirektion, bei den Zolldirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Zollämtern Zürich, St. Gallen und Luzern bezogen werden. 23. 29. 1. 37.

Modifications du tarif d'usage du 8 juin 1921

Pour faciliter la tenue à jour du tarif des douanes, la direction générale des douanes a établi 2 fiches à coller (n° 5 et 6), qui contiennent les modifications et subdivisions statistiques décidées par les derniers arrêtés du Conseil fédéral.

On peut se procurer ces fiches au prix de 20 centimes l'exemplaire (plus 5 centimes pour frais de port), à l'intendance du matériel de la direction générale des douanes, aux directions d'arrondissement des douanes de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux de douane de Zurich, St-Gall et Lucerne. 23. 29. 1. 37.

Modificazioni della tariffa doganale d'uso dell' 8 giugno 1921

Per facilitare la messa in giorno della tariffa doganale d'uso la Direzione generale delle dogane ha pubblicato due carticini gommati (n° 5 e 6) contenenti le ultime modificazioni e le suddivisioni delle voci della tariffa decise dal Consiglio federale.

Questi carticini possono essere acquistati al prezzo di centesimi 20 l'esemplare (più le spese di porto, 5 cts.) presso: l'economato della Direzione generale delle dogane, Berna, le Direzioni doganali di circondario a: Basilea, Sciaffusa, Coira, Lugano, Losanna, Ginevra, e gli uffici doganali di Zurigo, S. Gallo e Lucerna. 23. 29. 1. 37.

Deutsch-schweizerischer Verrechnungsverkehr

Neues Einzahlungsmeldeformular
(Formular A Bankverkehr Nr. 2001).

Die Schweizerische Verrechnungsstelle teilt mit:

Im Bestreben, die Ueberweisungsfristen im deutsch-schweizerischen Verrechnungsverkehr in der Richtung Schweiz-Deutschland abzukürzen, ist die Schweizerische Verrechnungsstelle nach Verständigung mit der Deutschen Verrechnungskasse dazu gelangt, eine neue Ueberweisungsmeldung (Form. A Nr. 2001) zu schaffen. Dieser wurde ein 4. Blatt hinzugefügt, das von den deutschen Stellen zur direkten Abrechnung an den deutschen Begünstigten verwendet wird. Die Schweizerischen Einzahler haben daher in Zukunft die Möglichkeit, in der entsprechenden Rubrik dem Begünstigten direkte Mitteilungen über die Verwendung der betreffenden Zahlung zu machen.

Die Einführung des neuen Einzahlungsmeldeformulars ist auf den 1. Februar 1937 festgesetzt, von welchem Zeitpunkt an alte Einzahlungsmeldungen von der Schweizerischen Nationalbank nicht mehr angenommen werden können.

Um zu erreichen, dass vom 1. Februar an nur noch das neue Formular an die Schweizerische Nationalbank gelangt, müssen die Zahlungen an deutsche Begünstigte

ab heute

ausschliesslich vom neuen Einzahlungsmeldeformular begleitet sein. Die neuen Formulare können kostenlos bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abt. Materialverwaltung, Zürich, Börsenstrasse 26 (Tel. 72,770), bei der Schweizerischen Nationalbank, Zürich, und ihren sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen, sowie bei allen Poststellen bezogen werden. 23. 29. 1. 37.

Traffic de compensation germano-suisse

Nouvel avis de versement.

(Formule A. n° 2001, trafic bancaire).

En vue de réduire les délais de transfert de Suisse en Allemagne dans le trafic de compensation germano-suisse, l'Office Suisse de Compensation a, d'entente avec la Caisse de Compensation du Reich, adopté un nouvel avis de versement (formule A. n° 2001). Une 4^e feuille, que les autorités allemandes utiliseront comme décompte direct destiné au bénéficiaire allemand, a été jointe à cet avis. Les payants suisses auront donc à l'avenir la possibilité de faire des communications directes au bénéficiaire au sujet de l'utilisation du paiement en question, moyennant la rubrique réservée à cet effet.

L'introduction de ces nouvelles formules est fixée au 1^{er} février 1937, daté à partir de laquelle la Banque Nationale Suisse n'acceptera plus les anciens avis de versement.

Pour que la Banque Nationale Suisse ne reçoive, à partir du 1^{er} février que les nouvelles formules, il est indispensable que les paiements aux bénéficiaires allemands soient accompagnés

dés ce jour

exclusivement des nouveaux avis de versement.

Les intéressés peuvent obtenir gratuitement ces nouveaux avis de versement auprès

de l'Office Suisse de Compensation, Département « Matériel », Börsenstrasse 26 à Zurich (téléphone 72.770), de la Banque Nationale Suisse, Zurich, de toutes ses succursales et agences, ainsi qu'auprès de tous les offices postaux. 23. 29. 1. 37.

Traffico di compensazione con la Germania

Nuovo avviso di versamento.

(modulo A traffico bancario N. 2001)

L'Ufficio svizzero di Compensazione comunica:

Nell'intento di abbreviare sempre più i termini di trasferimento nella direzione Svizzera-Germania e d'intesa con la Cassa di Compensazione del Reich, l'Ufficio svizzero di Compensazione ha creato un nuovo avviso di versamento (mod. A N. 2001). Esso comprende un 4^o foglio che serve agli uffici tedeschi per il rendiconto diretto al beneficiario tedesco. Il depositante svizzero ha quindi d'ora innanzi la possibilità di fare delle comunicazioni al beneficiario riguardanti l'utilizzazione del relativo pagamento.

L'introduzione del nuovo avviso di versamento è fissata al 1^o febbraio 1937, epoca a partire dalla quale il formulario usato finora non sarà più accettato da parte della Banca Nazionale Svizzera.

Per ottenere che a decorrere dal 1^o febbraio solamente il nuovo formulario giunga ancora alla Banca Nazionale Svizzera, i pagamenti a beneficiari tedeschi devono da oggi in poi essere accompagnati esclusivamente dal nuovo formulario.

Quest'ultimo può essere ottenuto gratis:

presso l'Ufficio svizzero di Compensazione, Riparto Amministrazione materiale, Zurigo, Börsenstrasse 26 (telefono 72.770), presso la Banca Nazionale Svizzera, Zurigo, e le sue succursali e agenzie, e presso tutti gli uffici postali. 23. 29. 1. 37.

Poststückverkehr nach den Balearen-Inseln

Nach einer Mitteilung der spanischen Postverwaltung ist der Poststückverkehr mit den Balearen-Inseln teilweise wieder aufgenommen worden. Der Verkehr ist einstweilen auf folgende Postämter der Insel Minorca beschränkt: Alayor, Ciudadela, Mahón, Mercadal. 23. 29. 1. 37.

Colis postaux à destination des îles Baléares

Selon une communication de l'administration des postes d'Espagne, le service des colis postaux a été repris partiellement avec les îles Baléares, c'est-à-dire avec les localités suivantes de l'île de Minorque: Alayor, Ciudadela, Mahón et Mercadal. 23. 29. 1. 37.

Wiederaufnahme des Postanweisungsverkehrs mit Jugoslawien

Am 1. Februar 1937 wird der Postanweisungsdiens mit Jugoslawien wieder aufgenommen, wie er vor dem 28. September 1936 bestanden hat. 23. 29. 1. 37.

Reprise du service des mandats de poste avec la Yougoslavie

Le service des mandats de poste sera repris avec la Yougoslavie le 1^{er} février 1937 dans la même mesure qu'avant le 28 septembre 1936. 23. 29. 1. 37.

Wiederaufnahme des Postanweisungs- und des Nachnahmeverkehrs mit Albanien

Ab 1. Februar 1937 sind Postanweisungen und Nachnahmen (Brief- und Paketpost) nach und von Albanien zu den gleichen Bedingungen wie vor dem 28. September 1936 wieder zugelassen, jedoch bis zum Höchstbetrag von 1400 Schweizerfranken. 23. 29. 1. 37.

Reprise des services de mandats de poste et de remboursements avec l'Albanie

Les mandats de poste et les remboursements (lettres et colis) à destination et en provenance de l'Albanie, seront de nouveau admis à partir du 1^{er} février 1937, et cela aux mêmes conditions qu'avant le 28 septembre 1936, mais avec un montant maximum de 1400 francs suisses. 23. 29. 1. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 29. Januar an — Cours de réduction dès le 29 janvier

Belgien Fr. 74. 10; Dänemark Fr. 96. 05; Danzig Fr. 83. 20; Deutschland Fr. 176. 20; Frankreich Fr. 20. 44; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 126. 25; Jugoslawien Fr. 10. 15; Luxemburg Fr. 18. 50; Marokko Fr. 20. 44; Niederlande Fr. 239. 90; Oesterreich Fr. 81. 75; Schweden Fr. 110. 85; Tschechoslowakei Fr. 15. 34; Tunesien Fr. 20. 44; Ungarn Fr. 85. 88; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

„Kronia S. A.“

2^{me} Avis

La société « Kronia S. A. », société anonyme ayant son siège social à Chêne-Bougeries (Genève), chemin de Fossard n° 14, chez M. Jean Delémont, administrateur, a été dissoute et est entrée en liquidation suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 13 janvier 1937. 246

Les créanciers de cette société sont sommés de produire leurs comptes en mains du liquidateur: M. Jean Delémont, chemin de Fossard n° 14, à Chêne-Bougeries (Genève), jusqu'au 23 mars 1937, sous peine de forclusion.

La présente sommation est faite en exécution de l'article 665 du Code des Obligations.

„Ellenia S. A.“

2^{me} Avis

La société « Ellenia S. A. », société anonyme ayant son siège social à Chêne-Bougeries (Genève), chemin de Fossard n° 14, chez M. Jean Delémont, administrateur, a été dissoute et est entrée en liquidation suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 13 janvier 1937. 247

Les créanciers de cette société sont sommés de produire leurs comptes en mains du liquidateur: M. Jean Delémont, chemin de Fossard n° 14, à Chêne-Bougeries (Genève), jusqu'au 23 mars 1937, sous peine de forclusion.

La présente sommation est faite en exécution de l'article 665 du Code des Obligations.

Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft hat in verschiedenen Kantonen leitende Stellen zu vergeben.

Lebensversicherungs-Vertreter

die sich über eine erfolgreiche Tätigkeit in der Acquisition wie in der Organisation ausweisen können, möchten eine handschriftliche Offerte unter Chiffre H. A. B. 250 an Publicitas Bern einreichen. Strengste Diskretion zugesichert.

Annulation

Le carnet d'épargne No. 397451 de la Banque Cantonale de Berne, Succursale de Moutier, au nom de:

M. Jean Gyax, Fils d'Alexis, manoeuvre-mécanicien à Moutier

a été brûlé. 301

Le créancier soussigné annulera ce titre, conformément à l'article 90 C. O. et disposera de son avoir, si le dit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale de Berne, Succursale de Moutier.

Moutier, le 25 janvier 1937.

sig.: **Jean Gyax.**

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne

Dénonciation de Certificats de dépôt

Les titulaires de Certificats de dépôt arrivant à échéance du 1^{er} mai au 21 décembre 1937 et faisant partie des séries suivantes:

- Série 2 A, à 2 ans de terme, 3 1/4 %
- 3 O, à 3 ans de terme, 3 1/2 %
- 4, à 4 ans de terme, 3 3/4 %
- 4 A, à 4 ans de terme, 3 3/4 %

sont informés que leurs titres sont dénoncés pour leurs échéances respectives en 1937, soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux Certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange. (14-1 L) 299

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Lausanne, le 29 janvier 1937.

Le Directeur: **G. Curetiod.**

Zu vermieten

in Zürich, zentral gelegen, 300 m² **Arbeits- oder Lagerraum** und 500 m² kühle **Kellerräume**, passend für Lebensmittel od. Getränkeindustrie. Anfr. unt. OF 3506 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zurecherhof.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 5. Januar 1937 verstorbenen

Jakob Koch-Bachmann

geb. 1891, Bäckermeister, von Büttikon, Aargau und Zürich, wohnhaft gewesen Kilehbergstrasse 13, in **Wollishofen-Zürich 2**, Inhaber der Firma Jak. Koch, Gross- und Kleinbäckerei, Konditorei, Spezerei, Mehl- und Haferhandlung, Kilehbergstrasse 13, Zürich 2, ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich unterm 23. ds. Mts. die Aufnahme des öffentlichen Inventars verfügt worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger des Erblassers, als auch dessen Schuldner aufgefordert, ihre Guthaben und Schulden bis 1. März 1937 bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

Die Kreditoren werden auf die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Niebannmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weil sie nicht angemeldet worden sind, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit die Guthaben nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3 Z. G. B.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren des Erblassers, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft.

Zürich, den 29. Januar 1937.

Notariat Enge-Zürich:
Hr. H. Diener, Notar.

Hypothekbank in Winterthur

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiemit:

a) sämtliche bis 31. Januar 1937 kündbaren

3 1/2 % und 3 3/4 % Obligationen,

sowie die im Januar 1937 kündbaren

4 % Obligationen

zur Rückzahlung auf den **31. Juli 1937**;

b) sämtliche in den Monaten Februar und März 1937 kündbaren

3 1/2 % bis 4 % Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Damit sind alle bis 31. März 1937 kündbaren Obligationen unserer Bank gekündigt. 297

Konversions-Offerte

Bis auf weiteres konvertieren wir diese, sowie sämtliche bisher gekündigten Titel in

3 % Obligationen auf 3 oder 4 Jahre fest

3 1/2 % Obligationen auf 5 oder 6 Jahre fest

mit nachheriger, sechsmonatiger Kündigungsfrist, unter Vergütung der Zinsdifferenz bis Verfall.

Winterthur, den 27. Januar 1937.

Die Direktion.

ASTRANOVA A.-G., Gemeinde Flüh, Kt. Solothurn

Obgenannte Aktiengesellschaft ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. März 1936 in Liquidation getreten. Liquidator der Firma mit Einzelunterschrift ist Herr **André Dewald**, Kaufmann, Halnerstrasse 24, in Zürich. 286

Allfällige Gläubiger der Astranova A.-G. werden hiemit gemäss Art. 665 des Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 1. März 1937 an obgenannten Liquidator anzumelden.

Fabrique de Panneaux Forts et de Bois croisé S.A. Tavannes

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 12 février 1937, à 16 1/2 heures, à l'Hôtel Terminus (1^{er} étage), à Tavannes.

ORDRE DU JOUR:

1. Nomination des scrutateurs.
2. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 15 septembre 1936.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Rapport des vérificateurs, approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
6. Divers et imprévu.

Pour prendre part à cette assemblée, les actionnaires devront se munir d'une carte de légitimation qui sera délivrée d'ici au jour de l'assemblée, le 12 février 1937, à 16 heures, par la Banque Cantonale de Berne, à Tavannes, ainsi que par le Siège social de la Société, contre remise de leurs titres ou certificat de dépôt émanant d'une Banque.

Le bilan, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs pourront être consultés dès le 5 février 1937 au siège de la société. (25091 K) 298 I

Tavannes, le 28 janvier 1937.

Le Président du Conseil d'administration
J. Schlappach.

Jeune commerçant

Suisse-allemand de 23 ans, ayant fait un apprentissage de banque

cherche place

dans une banque ou dans un établissement commercial de la Suisse romande, pour se perfectionner dans la langue française. Salaire modeste. Entrée à convenir. Offres sous chiffre F c 5456 Z à Publicitas Zurich. 295

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft, Zürich

Compagnie Générale de Cinématographe S. A., Zurich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1936 wird ab 27. Januar 1937 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 17 mit Fr. 9.40 netto bei sämtlichen Filialen der Schweiz, Volksbank ausbezahlt. (5414 Z) 276

Zürich, den 26. Januar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Gewerbekasse Baden

Stammkapital Fr. 4.000.000.—

Reserven Fr. 2.235.000.—

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft

auf Samstag, den 27. Februar 1937, nachmittags 3 Uhr, im Gesangsaal des alten Schulhauses in Baden.

TRAKTANDEN:

1. Passation des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1936 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
- Der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und den Bericht der Kontrollstelle, steht vom 8. Februar hinweg auf unserem Bureau zur Verfügung.

Die rote Mitgliedkarte ist als Legitimation zur Generalversammlung mitzubringen. (845 Bn) 294 i

Baden, den 27. Januar 1937.

Der Verwaltungsrat.

4 1/2 % Anleihe des Kantons Bern von Fr. 25,000,000 von 1923

Anleihekündigung

Die 4 1/2 % Anleihe des Kantons Bern von Fr. 25,000,000 von 1923 wird gemäss den Bestimmungen des Anleihevertrages auf den 30. April 1937 zur Rückzahlung gekündigt. Die Obligationen werden auf diesen Zeitpunkt speisenfrei für den Inhaber eingelöst bei den in den Anleihestellen erwähnten Zahlstellen. Mit dem 30. April 1937 hört die Verzinsung der gekündigten Titel auf. (6276 Y) 295 i

Bern, den 28. Januar 1937.

Finanzdirektion des Kantons Bern.

Compania Sevillana de Electricidad, Sevilla

Liste Nr. 5 der in Spanien mit Opposition belegten Titel:

1. Aktien: Nr. 141	27956	30791/92	70416/77	98549/56
	4623/32	27990	31076/78	70418/9
	4990/5	28233	32474	71589/96
	18706/77	28978	33331	72600
	23589	29408	37438/445	72982/5
	25154	29505	47326	73021/3
	25234	29637	49672/3	73768/77
	26650	30668	49864	95533/37

2. Obligationen: Serie X Nr. 2512/2678 mit Coupons 1. 1. 1937 & ff. (5446 Z) 298

Compania Sevillana de Electricidad.

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf! Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!